



DZIENNIK USTAW

POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 30 września 1963 r.

Nr 42

TRESC:
Poz.:

UMOWA MIĘDZYNARODOWA

- 231 — Międzynarodowa Konwencja Telekomunikacyjna, podpisana w Genewie dnia 21 grudnia 1959 r. 469
232 — Oświadczenie rządowe z dnia 22 sierpnia 1963 r. w sprawie ratyfikacji przez Polskę Międzynarodowej Konwencji Telekomunikacyjnej, podpisanej w Genewie dnia 21 grudnia 1959 r. 470

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

- 233 — z dnia 20 września 1963 r. w sprawie funduszu zakładowego na rok 1963 w niektórych przedsiębiorstwach przemysłowych podległych Ministrowi Przemysłu Spożywczego i Skupu 471

ROZPORZĄDZENIA:

- 234 — Prezesa Rady Ministrów z dnia 20 września 1963 r. w sprawie uposażenia niektórych pracowników Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Rzeszowie 472
235 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 4 września 1963 r. w sprawie zniesienia Wydziału Zamiejscowego w Szczębrzeszynie Sądu Powiatowego w Zamościu 472
236 — Przewodniczącego Komitetu Pracy i Płac z dnia 18 września 1963 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie wysokości zasiłku rodzinnego 472

OBWIESZCZENIE

- 237 — Ministra Rolnictwa z dnia 5 września 1963 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 22 maja 1958 r. o popieraniu melioracji wodnych dla potrzeb rolnictwa 473

231

MIĘDZYNARODOWA KONWENCJA TELEKOMUNIKACYJNA

podpisana w Genewie dnia 21 grudnia 1959 r.

Przekład.

W Imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

RADA PAŃSTWA
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 21 grudnia 1959 r. podpisana została w Genewie Międzynarodowa Konwencja Telekomunikacyjna wraz z sześcioma załącznikami, protokołem końcowym i czterema protokołami dodatkowymi.

Po zaznajomieniu się z powyższymi Układami Rada Państwa uznała i uznaje je za słuszne z deklaracjami uczynionymi przy podpisaniu przez Przedstawiciela Rządu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej; oświadcza, że wymienione Układy są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone, oraz przyrzeka, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 3 czerwca 1963 r.

L. S. Przewodniczący Rady Państwa:
A. Zawadzki

Minister Spraw Zagranicznych:
w z. J. Winiewicz

Au Nom de la République Populaire de Pologne

LE CONSEIL D'ETAT
DE LA RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE POLOGNE

à tous ceux qui ces Présentés Lettres verront
fait savoir ce qui suit:

Le 21 décembre 1959 a été signée à Genève une Convention Internationale des Télécommunications avec six Annexes, un Protocole final et quatre Protocoles additionnels.

Après avoir vu et examiné lesdits Accords le Conseil d'Etat les a approuvés et approuve avec les déclarations faites au moment de la signature par le Représentant du Gouvernement de la République Populaire de Pologne; déclare que les Accords susmentionnés sont acceptés, ratifiés et confirmés et promet qu'ils seront inviolablement observés.

En Foi de Quoi les Présentés Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 3 juin 1963.

L. S. Président du Conseil d'Etat:
A. Zawadzki

Ministre des Affaires Etrangères:
w z. J. Winiewicz

(Tekst konwencji zamieszczony jest w załączniku do niniejszego numeru)